

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 5 kwietnia 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État — Francja) — Société fiduciaire nationale d'expertise comptable przeciwko Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Sprawa C-119/09) ⁽¹⁾

(Swoboda świadczenia usług — Dyrektywa 2006/123/WE — Artykuł 24 — Wykluczenie wszelkich całkowitych zakazów dotyczących informacji handlowych dostarczanych przez zawody regulowane — Zawód eksperta księgowego — Zakaz akwizycji)

(2011/C 152/05)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Conseil d'État

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Société fiduciaire nationale d'expertise comptable

Strona pozwana: Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Conseil d'État (Francja) — Wykładnia dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376, s. 36), a w szczególności jej art. 24 odnoszącego się do informacji handlowych dostarczanych przez zawody regulowane — Praktyki handlowe takie jak akwizycja — Wykluczenie w odniesieniu do zawodów regulowanych, o których mowa w dyrektywie, wszelkich zakazów o charakterze generalnym, niezależnie od formy danej praktyki handlowej, czy też możliwość utrzymania przez państwa członkowskie zakazów o charakterze generalnym w odniesieniu do określonych praktyk handlowych, takich jak akwizycja?

Sentencja

Artykuł 24 ust. 1 dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się on przepisom krajowym, które całkowicie zakazują przedstawicielom zawodu regulowanego, takiego jak zawód eksperta księgowego, podejmowania działań akwizycyjnych.

⁽¹⁾ Dz.U. C 141 z 20.6.2009.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 29 marca 2011 r. — ThyssenKrupp Nirosta GmbH, dawniej ThyssenKrupp Stainless AG, przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-352/09 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Wspólnotowy rynek wyrobów płaskich ze stali nierdzewnej — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 65 EWWiS, po wygaśnięciu traktatu EWWiS, na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1/2003 — Kompetencje Komisji — Zasady nulla poena sine lege oraz powagi rzeczy osądzonej — Prawo do obrony — Możliwość przypisania zachowania noszącego znamiona naruszenia — Przeniesienie odpowiedzialności w drodze oświadczenia — Przedawnienie — Współpraca w toku postępowania administracyjnego)

(2011/C 152/06)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnosząca odwołanie: ThyssenKrupp Nirosta GmbH, dawniej ThyssenKrupp Stainless AG (przedstawiciele: M. Klusmann, Rechtsanwalt, i S. Thomas, Universitätsprofessor)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i R. Sauer, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (piąta izba) z dnia 1 lipca 2009 r. w sprawie T-24/07 ThyssenKrupp Stainless przeciwko Komisji, w którym Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 20 grudnia 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 65 EWWiS, a posiłkowo — żądanie obniżenia grzywny nałożonej na wnoszącą odwołanie w rzeczonyj decyzji — Kartel na rynku wyrobów płaskich ze stali nierdzewnej — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 65 EWWiS, po wygaśnięciu traktatu EWWiS, na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 traktatu (Dz.U. L 1, s. 1) — Naruszenie zasad ustawowej określoności kar oraz powagi rzeczy osądzonej, jak również art. 5, 7 ust. 1 i 83 WE — Naruszenie przepisów dotyczących przedawnienia w zakresie postępowań

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) ThyssenKrupp Nirosta GmbH zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 282 z 21.11.2009.